

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Oldenburgisches Staatstheater

Oldenburgisches Staatstheater Oldenburgisches Staatstheater

[Oldenburg], 1938/39 - 1943/44; damit Ersch. eingest

26.02.1942 - William Shakespeare / August Wilhelm Schlegel (Bearb.):
Was ihr wollt.

urn:nbn:de:gbv:45:1-7068

26. Feb. 1942

163



WAS IHR WOLLT

Lustspiel von William Shakespeare

übersetzt von August Wilhelm v. Schlegel

Inszenierung: Arthur Schmiedhammer / Bühnenbild: Otto Wachsmuth

Bühnenmusik: Otto Voigt

allen
den S
glichk
dien
herbeizieht, festlich angetan, um in unserem
chauen? — Wollt Ihr das Heldische, das Große
klagen hören gegen Euch selbst? Wollt Ihr
Dummheit der anderen?

nd auch Ihr, liebe Damen, was Euch ein Narr
ch seine Narrheit wert erscheint, sie anzuhören,
heit nicht verdrießt, sie zu vernehmen.)

Euch zwingen, das Heldische zu begreifen und
Euch gerade dann gerne an albernen Possen
versuchen wir, Euch ungeschminkte Wahrheit
wie wir sind in all unserer Kleinheit und
n hättet Ihr Euch gern erbaut am Schicksal
recht sind wir bemüht, Euch zum Lachen zu
nd gerade dann hättet Ihr Kritik gesucht an
chkeit. Oh, glaubt mir, es ist schwer, es Euch

be Damen, heute sollt Ihr ein Spiel sehen, das
it wird. Ihr sollt Euch verzaubern lassen von
rd ein Spiel an Euch vorüberziehen von Narrheit
eit und Gehässigkeit, von Sanftmut und Groll;
ossen, ein Spiel voll zarter Gefühle, ein Spiel voll
alt; ein Spiel von Großmut und Kleinmut, von hol-
ander Lösung, von verschmitzter List und geprellten
Wragik und allzumenschlicher Komik, ein Spiel.

ernst wird, dieses Spiel, das müßt Ihr Euch
und Damen! Ein Spiel voll Heiterkeit und
urer Lust, kurz »Was Ihr wollt!«

eiter und lacht, und nehmt nicht zuviel Ernst mit
er Euch dies sagt, ist nichts als ein —

Narr

Die gute Wohnung

J. D. Freese

Inh. Rudolf Freese
Tischlerm., Innenraumgest.
Mühlenstraße 3/4

Langestraße 60 Ecke Goststraße
Melching

Damenbekleidung
Stoffe

Gesellschafts-
und Bastelspiele

Fr. Spanhake

Abt. Kunst- u. Zeichenartikel
Langestraße 48 (beim Rathaus)

Stets das Neueste in

Damenhüten und Pelzen
Schals und Ansteckblumen

Hut G. Horn
Das Fachgeschäft f. Damenputz
Achterstraße 42/43

Wilh. Pape, Parfümerie

Langestraße 56

Ruf 3807

empfiehlt sein reichhaltiges Lager

Ihr Juwelier

Ihr Uhrmacher

Harms
in der Schüttingstr.

PERSONENVERZEICHNIS

Orsino, Herzog von Illyrien	Wolf Lieber
Sebastian, ein junger Edelmann, Violas Bruder	Walter Burbenker
Antonio, ein Schiffshauptmann, Freund der Viola	Theodor Görlich
Valentin } Kavaliers des Herzogs	Helmuth Haienhoff
Curio }	Armand Margulies
Junker Tobias von Rülp, Olivias Oheim	Wilhelm Graf
Junker Andreas von Bleichenwang	Hanns Strunk
Malvolio, Olivias Haushofmeister	Heinz Diedrich
Fabio } in Olivias Dienst	Johannes Schneider
Narr }	Walter Bäumer
Olivia, eine reiche Gräfin	Roswitha Posselt
Viola, Sebastians Schwester	Helma Seitz
Maria, Olivias Kammermädchen	Erika Kolle
1. Gerichtsdienner	Hans Hiller
2. Gerichtsdienner	Max Thede
Ein Priester	Arthur Freymann

Herren vom Hofe, Matrosen, Musikanten und Gefolge

Die Szene ist eine Stadt in Illyrien und die benachbarte Seeküste

Technische Ausführung: Wilhelm Reimers / Beleuchtung: Josef Eyer

Ausführung der Malerarbeiten: Otto Melech

Kostüme: Frieda Wenthe / Haartrachten: Fritz Heinen / Spielwart: Kurt Lebre

Pause nach dem 3. Akt

Änderungen vorbehalten

Geb. Jeffers

»Oldenburgs
größtes Textilfachgeschäft«
in dem Sie preiswert kaufen
und gut bedient werden

Gemütlichkeit - Gutes Essen - Gute Getränke - nach Theaterschluß im Restaurant

„Bü“

In allen
werden S
möglichk
bedient

... W

Horn
Seit 1903

Gilde

W
alt
ans

W
N
häng
hani
ein
... und
rsag
char
eter,
a ur
erbo
lasse
tper
in er
r Bec
einer
os g

Das W



Landesbibliothek Oldenburg